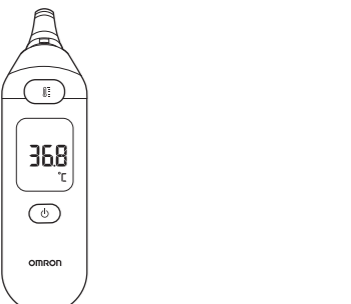


# EN Infrared Ear Thermometer

## Gentle Temp 533 (MC-E533-E)

### Gentle Temp 533 (MC-E533-EAZBK)

## Instruction Manual



IMI-MC-E533-E-01-05-07/2025

## All for Healthcare

### 1. Introduction

Thank you for purchasing the OMRON Infrared Ear Thermometer Gentle Temp 533. Be sure to read this instruction manual thoroughly before use. Keep this instruction manual at hand for future reference.

### Intended Use

This device is a digital thermometer intended for use in measuring temperature from the eardrum.

### Intended patients

All generations (may include patients themselves) who can understand this instruction manual.

### Clinical benefit

Users' temperature can be measured safely, comfortably and quickly in a home environment.

### Type of use

This device is intended to be multiple patient multiple use.

### Limitation

Patients' temperature must be 34.0 °C (93.2 °F) to 43.0 °C (109.4 °F) under 5 °C (41.0 °F) to 40.0 °C (104.0 °F) environment.

### Indication

This device is used by healthy individuals and/or patients with possibility of deviating body temperature, in a general household situation for measuring temperature from the eardrum.

### Receiving and Inspection

Remove this main unit and other components from the packaging and inspect for damage. If this main unit or any other component is damaged, DO NOT USE and consult with your OMRON retail outlet or distributor.

### 2. Important Safety Information

Read the Important Safety Information in this instruction manual before using this device. Follow this instruction manual thoroughly for your safety. Keep for future reference.

### Contraindications

DO NOT use this device on patients with ear diseases such as otitis externa and otitis media. NEVER use this device on patients whose ear canals are not yet fully developed. DO NOT use this device on patients with trauma or other injuries being treated with medications that affect skin temperature.

### Side Effects

No known side-effects.

## 1.2 Checking the Memory

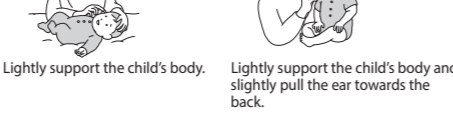
This device automatically stores the last 30 readings. The saved readings can be checked on the display of the device.

- Press the [m] button.**
  - The most recent reading appears with a short beep. "m" appears on the display.
  - The previous reading and its memory number are displayed each time you press the [m] button.
- Note:**
  - If the [E] button is pressed while browsing the memory, the device will be ready for measurement.

## 9. Some Useful Information

We recommend that you practice with this device on yourself and family members. This way you can improve your technique and feel more confident of the measurements you take. There is only one member in it. You will also be able to tell when a reading is higher than normal.

### Measuring the temperature of an infant



Lightly support the child's body. Lightly support the child's body and slightly pull the ear back for 30 seconds.

The ear is too small to insert the probe.

## DA Infrarød øretermometer

### Gentle Temp 533 (MC-E533-E)

### Gentle Temp 533 (MC-E533-EAZBK)



## All for Healthcare

### 1. Indledning

Tak fordi du har købt OMRONs infrarøde øretermometer Gentle Temp 533. Læs denne brugsanvisning omhyggeligt før brug. Opbevar denne brugsanvisning tæt tilgængelig med henblik på senere brug.

### Tilsligt brug

Disse apparater er et digitalt termometer, der er beregnet til måling af temperaturen ved trommehinden.

### Tilsligede patienter

Alle generationer (kan omfatte patienterne selv), der kan forstå denne brugsanvisning.

### Klinisk fordele

Brugeren temperatur kan måles sikkert, komfortabelt og hurtigt i hjemmet.

### Anvendelsestyper

Disse apparater er beregnet til brug på flere patienter.

### Begrænsning

Patentens temperatur skal være mellem 34,0 °C (93,2 °F) og 43,0 °C (109,4 °F) i miljøer med en temperatur mellem 5,0 °C (41,0 °F) og 40,0 °C (104,0 °F).

### Indikation

Disse apparater bruges af sundhedsprofessioner og/eller patienter med mulig afvigende kropstemperatur i hjemmet for at måle temperaturen fra trommehinden.

### Modtagelse og inspektion

Tag hovedapparatet og andre komponenter ud af emballagen, og kontroller, at de ikke er beskadiget. MÅ IKKE BRUGES, hvis hovedapparatet eller andre komponenter er beskadiget. Kontakt en OMRON-forhandler eller -distributør.

### 2. Vigtige sikkerhedsplysninger

Læs vigtige sikkerhedsplysninger i denne brugsvejledning, før du bruger apparatet. Følg denne brugsvejledning nøje af hensyn til din sikkerhed. Gem den til senere brug.

### Kontraindikationer

Brug IKKE dette apparat på patienter med øregangssvulst omits externa og otitis media. Brug ALDRIG dette apparat på patienter, hvis øret ikke er helt udsat for luft. Brug IKKE dette apparat på patienter, der behandles med medicin, der påvirker hudtemperaturen.

### Bivirkninger

Der er ingen kendte bivirkninger.

### Advarsler

Angiv en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan forårsage død eller alvorlig personskade.

Det kan være farligt at stille sin egen diagnose på baggrund af ikke-eksperter. Kontakt din læge eller sundhedsprofessionel, hvis du har symptomer, selvdiagnose kan forværre eksisterende sygdomstilstande. Hvis eller langvarig feber kræver tilsyn af en læge, når det drejer sig om små børn. Kontakt din læge.

DO NOT use the device on patients with ear diseases such as otitis externa and otitis media. NEVER use this device on patients whose ear canals are not yet fully developed. DO NOT use this device on patients with trauma or other injuries being treated with medications that affect skin temperature.

### Forsholdsregler

Til alle kinder målinger. Indfør IKKE proben i øret med magt. Hvis du føler ubehag eller smerte under målingen, skal du opbryde apparatet og prøve igen senere. Sørg omhyggeligt for, at du ikke skader dig selv eller barnet. Batterier må IKKE bruges, hvis den ydre øregang er våd eller smalt, svømming eller bad. Det kan skade din ydre øregang.

Øregangen skal være tør og fri for forurening. Der kan ikke opstå korrosion mellem øret og apparatet, hvis proben svæver. Hvis den infrarøde sensor bliver svævet, skal den tages forsigtigt ud af øret og lægges i en vasketamp. Ellers kan det medføre unøjagtige målinger. Tag IKKE den infrarøde sensor ud med papir eller papirindlæg.

Hvis temperaturen er forskellig, der i mindst 30 sekunder opbevares, og hvor det skal bruges, skal apparatet ligge i omkring 30 minutter i det lokale rum, målingen skal forsvares, så det kan nå vedstemperaturen, inden det bruges.

Hvis øret er koldt, skal det have tid til at blive varmt, før måling. Målesituationen kan være for lav hvis du ligger bare nøgne i et rum, eller isomg eller kommer ind udefra om vinteren.

Hvis den infrarøde sensor på IKKE berøres med fingrene eller andet på. Mål IKKE, når apparatet er vådt, det kan lægge uret nøjagtige målinger. Barn må ikke selv forsure at tage øret ud eller andet senere. Hvis de kan komme til at beskadige apparatet.

Fjern batterier, når apparatet ikke skal bruges i 3 måneder eller mere. Hvis der ikke skal bruges, kan det medføre væskeudslip, varmeudvikling eller eksplosion, hvilket kan beskadige apparatet.

Under måling skal det sikres, at der ikke befæjdes sig en mobiltelefon eller andet elektrisk udstyr, der skaber elektromagnetiske felter, inden brug IKKE apparatet til måling. Dette kan påvirke målingens funktion af apparatet og/eller forårsage fejlfunktion af apparatet i den nærmeste omgang.

Apparatet må ikke udsættes for kraftige stød, tabes, trædes på eller udsættes for vibrationer. Hovedapparatet er ikke vandtæt. Vær forsigtig, når du håndterer hovedapparatet, så der ikke kommer væske (sved, vand eller varm luft) ind i hovedapparatet. Hvis hovedapparatet våg af damp, skal du lade det tørre eller forsigtigt tørre det af med en blød, tør klud.

Apparatet må ikke skilles ad eller modificeres. Når du oplyser lægen om den målte temperatur, skal du nævne, at der er anvendt øretermometer.

Apparatet må ikke anvendes til måling af temperaturer på andre steder end øret.

Målesituationen kan være for lav hvis du ligger bare nøgne i et rum, eller isomg eller kommer ind udefra om vinteren.

Hvis den infrarøde sensor på IKKE berøres med fingrene eller andet på. Mål IKKE, når apparatet er vådt, det kan lægge uret nøjagtige målinger. Barn må ikke selv forsure at tage øret ud eller andet senere. Hvis de kan komme til at beskadige apparatet.

Fjern batterier, når apparatet ikke skal bruges i 3 måneder eller mere. Hvis der ikke skal bruges, kan det medføre væskeudslip, varmeudvikling eller eksplosion, hvilket kan beskadige apparatet.

Under måling skal det sikres, at der ikke befæjdes sig en mobiltelefon eller andet elektrisk udstyr, der skaber elektromagnetiske felter, inden brug IKKE apparatet til måling. Dette kan påvirke målingens funktion af apparatet og/eller forårsage fejlfunktion af apparatet i den nærmeste omgang.

Apparatet må ikke udsættes for kraftige stød, tabes, trædes på eller udsættes for vibrationer. Hovedapparatet er ikke vandtæt. Vær forsigtig, når du håndterer hovedapparatet, så der ikke kommer væske (sved, vand eller varm luft) ind i hovedapparatet. Hvis hovedapparatet våg af damp, skal du lade det tørre eller forsigtigt tørre det af med en blød, tør klud.

Apparatet må ikke skilles ad eller modificeres. Når du oplyser lægen om den målte temperatur, skal du nævne, at der er anvendt øretermometer.

## Sådan ser du hukommelsen

Apparatet gemmer automatisk de seneste 30 målinger. Du kan se de gemte målinger på apparatets display.

- Tryk på knappen [m].**
  - Den seneste måling vises med et kort bip. "m" vises i displayet.
  - Der forrige måling og dens hukommelsesnummer vises, hver gang du trykker på knappen [m].
- Tryk på knappen [E].**
  - Apparatet slukkes med et kort bip.
  - Apparatet slukket automatisk, hvis der ikke trykkes på en knap i 30 sekunder.

## 6. Indstillinger

Temperaturen kan kun ændres under installation af batterierne. Efter skift mellem "C" og "F" skal alle målinger i hukommelsen "C" er indstillet som standard.

### 1. Tag batterierne ud, og vent i mere end 1 minut.

• Sæt batterierne i igen, og kontroller, at "C" automatisk vises.

### 3. Tryk på knappen [m] for at vælge temperaturen.

• Temperaturenheden indstilles med 2 korte bip, hvorefter enheden er klar til måling. Se trin 3 i underafsnit 5.1 for at starte en måling.

### 4. Tryk på knappen [E].

• Temperaturenheden indstilles med 2 korte bip, hvorefter enheden er klar til måling. Se trin 3 i underafsnit 5.1 for at starte en måling.

### 6.1 Skift mellem "C" og "F"

Temperaturen kan kun ændres under installation af batterierne. Efter skift mellem "C" og "F" skal alle målinger i hukommelsen "C" er indstillet som standard.

### 1. Tag batterierne ud, og vent i mere end 1 minut.

• Sæt batterierne i igen, og kontroller, at "C" automatisk vises.

### 3. Tryk på knappen [m] for at vælge temperaturen.

• Temperaturenheden indstilles med 2 korte bip, hvorefter enheden er klar til måling. Se trin 3 i underafsnit 5.1 for at starte en måling.

### 4. Tryk på knappen [E].

• Temperaturenheden indstilles med 2 korte bip, hvorefter enheden er klar til måling. Se trin 3 i underafsnit 5.1 for at starte en måling.

## 6.2 Indstilling af sommeren

Sommeren er aktivt som standard og også efter udsifning af batterier. Følg nedenstående trin for at deaktivere funktionen.

### 1. Kontroller, at apparatet er slukket.

Tryk på knappen [E]. Hold knappen [E] nede, og tryk på knappen [E]. Efter at alle indikatorer er vist på displayet, vises "CL".

• Gætning dette trin for at aktivere sommeren.

## 6.3 Stilling af alle målinger

Tryk på knappen [E]. Hold knappen [E] nede, og tryk på knappen [E] i mere end 3 sekunder.

• "CLR" blinker med 2 korte bip.

### 2. Tryk på knappen [m] i mere end 2 sekunder.

• "CLR" holder op med at blinke og er langt bip, hvorefter alle målinger er slettet.

### 3. Tryk på knappen [E].

• Apparatet slukkes med et kort bip. Apparatet slukket automatisk, hvis der ikke trykkes på en knap i 30 sekunder.

## 7. Vedligeholdelse

Opbevar apparatet med beskyttelseskappen på proben. For at undgå beskadigelse af apparatet med det ikke opbevares. Hvis det ikke ved proben, når du udsætter batterierne. De medfølgende batterier kan have en kortere levetid end nye batterier.

## 8. Fejfindning

Hvis et af problemer opstår under måling, skal det kontrolleres, at der ikke er andre elektriske apparater inden for en afstand på 30 cm af apparatet.

Se nedenstående tabel, hvis problemet fortsætter.

Display/Problem	Mulig årsag	Løsning
[E] blinker	Batterierne er ved at være færdige.	Det anbefales at udskrifte begge batterier med nye (se underafsnit 4.1).
[E] vises	Batterierne er færdige.	Udskrift begge batterier med nye (se underafsnit 4.1).
Bip-bip-bip	Den målte temperatur er højere end 43,0 °C (109,4 °F).	Tag en ny måling inden for det påbegivne område.
H i	Den målte temperatur er lavere end 34,0 °C (93,2 °F).	Placer apparatet på et varmt sted.
Bip-bip-bip	Den omgivende temperatur er højere end 40,0 °C (104,0 °F).	Placer apparatet på et køligt sted.
Bip-bip-bip	Den omgivende temperatur er lavere end 5,0 °C (41,0 °F).	Placer apparatet på et varmt sted.
Bip-bip-bip	Den omgivende temperatur er lavere end 5,0 °C (41,0 °F).	Placer apparatet på et varmt sted.
Bip-bip-bip	Den omgivende temperatur er lavere end 5,0 °C (41,0 °F).	Placer apparatet på et varmt sted.
Bip-bip-bip	Den omgivende temperatur er lavere end 5,0 °C (41,0 °F).	Placer apparatet på et varmt sted.

**Bemærk:** Tag ikke bad, og mototør ikke inden for 30 minutter før målingen. Sørg IKKE for at stalle miljøet mindst 5 minutter før målingen. Hvis du holder hovedapparatet for længe efter at have taget beskyttelseskappen af, kan det medføre, at proben beskadiges af for høje temperaturer. Dermed kan målingen af kropstemperaturen blive lavere end normalt.

• Det anbefales at tage 3 målinger, hvis de 3 målinger er forskellige, vælges den højeste som den korrekte temperatur. • Tag en ny måling efter brug for at undgå krydskontaminering (se afsnit 7).

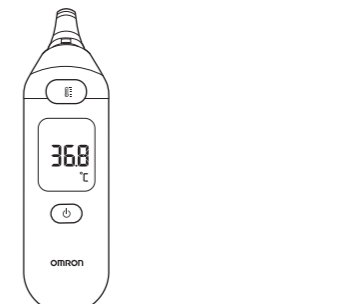
Kontakt en OMRON-forhandler eller -distributør, hvis problemet varer ved.

## FI Infrapuna käyttöön korvakuumittari

### Gentle Temp 533 (MC-E533-E)

### Gentle Temp 533 (MC-E533-EAZBK)

## Ohjekirja



## All for Healthcare

### 1. Johdanto

Kiitos, että hankit infrapuna käyttöön OMRON Gentle Temp 533 -korvakuumittarin. Lue tämä ohjekirja huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Säilytä ohjekirja helposti saatavalla tulevalla käyttöä varten.

### Käyttötarkoitukset

Tämä laite on digitaalinen kuumemittari, joka on tarkoitettu lämpötilan mittaamiseen korvasta.

### Säilytysolosuhteet

Normaalitilassa säilytettävä korvakuumittari on tarkoitettu käytettäväksi vain korvasta.

### Säilytysolosuhteet

Normaalitilassa säilytettävä korvakuumittari on tarkoitettu käytettäväksi vain korvasta.

### Rajoitukset

Potilaan lämpötilan on oltava 34,0–43,0 °C (93,2–109,4 °F) ja ympäristön lämpötilan on oltava 5,0–40,0 °C (41,0–104,0 °F).

### Käyttötarkoitukset

Terveet henkilöt ja/tai potilaat, joiden kehonlämmö on mahdollisesti poikkeava, käyttävät tätä laitetta yleisesti kotikäyttöön terveyden seurantaan ja lämpötilan mittaamiseen tarkoituksella.

### Vastaanotto ja tarkastus

Poista pääkäsikukka ja muut osat pakkauksesta ja tarkista ne vaurioituneita. Jos pääkäsikukka tai muut osat on vaurioitunut, ÄLÄ KÄYTÄ tätä uutta ohjainta korvakuumittariin tai jakelemaan.

## 2. Tärkeistä turvallisuustietoista

Lue tämän ohjekirjan tärkeät turvallisuustiedot ennen laitteen käyttöä. Noudata tämän ohjekirjan kaikki huolellisesti turvallisuustietoja. Säilytä ohjekirja helposti saatavalla tulevalla käyttöä varten.

### Vasta-aiheet

ÄLÄ käytä laitetta potilailla, joilla on jokin korvatauti, kuten esim. ulkois- tai välivälivälitulehdus.

ÄLÄ käytä laitetta potilailla, joiden korvakäytävä ei ole vielä täysin kehittyneet.

ÄLÄ käytä laitetta potilailla, joiden korvakäytävä on ollut vaurioitunut tai on ollut vaurioitunut.

ÄLÄ käytä laitetta potilailla, joiden korvakäytävä on ollut vaurioitunut tai on ollut vaurioitunut.

### Haittavaikutukset

Ei tunnettuja haittavaikutuksia.

### Varoitukset

Merkitä mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi aiheuttaa kuuleman tai kuulovaurion, jos sitä ei vältetä.

Isodiagnoosin tekeminen mittauslaitteen avulla voi olla vaarallista. Ota yhteyttä lääkäriin, jos noudat lääkin antamia ohjeita.

Korkea tai pitkäaikainen kuume vasti lääkin ajan, etenkin pienillä lapsilla.

Puoli laite on sen paristot pois käytöstä ulottuvissa.

ÄLÄ käytä laitetta potilailla, joiden korvakäytävä ei ole vielä täysin kehittyneet.

ÄLÄ käytä laitetta potilailla, joiden korvakäytävä on ollut vaurioitunut tai on ollut vaurioitunut.

ÄLÄ käytä laitetta potilailla, joiden korvakäytävä on ollut vaurioitunut tai on ollut vaurioitunut.

ÄLÄ käytä laitetta potilailla, joiden korvakäytävä on ollut vaurioitunut tai on ollut vaurioitunut.

ÄLÄ käytä laitetta potilailla, joiden korvakäytävä on ollut vaurioitunut tai on ollut vaurioitunut.

ÄLÄ käytä laitetta potilailla, joiden korvakäytävä on ollut vaurioitunut tai on ollut vaurioitunut.

ÄLÄ käytä laitetta potilailla, joiden korvakäytävä on ollut vaurioitunut tai on ollut vaurioitunut.

ÄLÄ käytä laitetta potilailla, joiden korvakäytävä on ollut vaurioitunut tai on ollut vaurioitunut.

ÄLÄ käytä laitetta potilailla, joiden korvakäytävä on ollut vaurioitunut tai on ollut vaurioitunut.

ÄLÄ käytä laitetta potilailla, joiden korvakäytävä on ollut vaurioitunut tai on ollut vaurioitunut.

ÄLÄ käytä laitetta potilailla, joiden korvakäytävä on ollut vaurioitunut tai on ollut vaurioitunut.

ÄLÄ käytä laitetta potilailla, joiden korvakäytävä on ollut vaurioitunut tai on ollut vaurioitunut.

ÄLÄ käytä laitetta potilailla, joiden korvakäytävä on ollut vaurioitunut tai on ollut vaurioitunut.

ÄLÄ käytä laitetta potilailla, joiden korvakäytävä on ollut vaurioitunut tai on ollut vaurioitunut.

## Muistin tarkistaminen

Laitteella tallennettua automaattisesti edelliset 30 lukema. Tallennetut lukemat voidaan näyttää laiteen näyttöllä.

- Paina [m]-painiketta.**
  - Uusin lukema näkyy näytöllä ja laite toistaa lyhyen äänimerkin. Näytöllä näkyy "m".
  - Älmpi lukema ja sen muistipaikan numero näkyy aina, kun painat [m]-painiketta.
- Paina [E]-painiketta.**
  - Laite ilmoittaa sammumisesta lyhyellä äänimerkillä.
  - Laite sammuu automaattisesti, jos painiketta ei paineta 30 sekunnin ajanjakson aikana.

## 6. Asetukset

### 6.1 Vaihdamme "C" ja "F"-yksiköiden välillä

Lämpötilan mittauksissa voidaan vaihtaa painojen vaihtamisen yhteydessä. Kun yksikkö vaihdetaan "C:sta" "F:in" tai päinvastoin, kaikki muuttin tallennetut lukemat poistetaan.

### 1. Poista paristot ja odota vähintään 1 minuutti.

2. Aseta paristot takaisin paikalleen ja varmista, että "C" näkyy automaattisesti "C" tuelle.

### 3. Valitse lämpötilayksikkö painamalla [m]-painiketta.

• Lämpötilayksikkö muuttuu aina, kun painat [m]-painiketta.

### 4. Paina [E]-painiketta.

• Paina [E]-painiketta asetuksia, kun laite toistaa 2 lyhyttä äänimerkkiä. Laite on näin jälkeen valmis toista 2 vuotta. Aloita mittaus kohdan alaosaa 5.1 vaiheesta 3.

### Huomautukset:

• Jos painat [m]-painiketta [E]-painiketta sijain, laite toistaa lyhyen äänimerkin lämpötilayksikön asettamisen yhteydessä ja siihen jälkeen laite sammuu.

## 6.2 Summerin asetukset

Summerin oletusasetukset päälly, myös paristojen vaihtamisen jälkeen. Summeri voidaan poistaa käytöstä alla olevien vaihtojen avulla.

### 1. Varmista, että laite on sammunut.

Paina [E]-painiketta. Pidä [E]-painiketta painettuna ja paina samalla [E]-painiketta.

• Jos haluat ottaa summerin takaisin käyttöön, toista

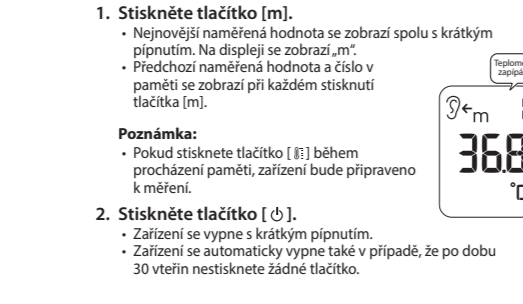


## Infračervený ušní teploměr

### Gentle Temp 533 (MC-E533-E)

### Gentle Temp 533 (MC-E533-EAZBK)

#### Návod k použití



#### All for Healthcare

### 1. Úvod

Děkujeme za zakoupení infračerveného ušního teploměru OMRON Gentle Temp 533. Před použitím si důkladně přečtěte tento návod k použití. Uchovávejte tento návod k použití pro budoucí použití.

#### Účel použití

Toto zařízení je digitální teploměr určený k měření teploty v ušním bubínku.

#### Cílovi pacienti

Všechny věkové skupiny.

#### Cílovi uživatelé

Všechny věkové skupiny (včetně samotných pacientů), které jsou schopny porozumět tomuto návodu k použití.

#### Klinický přínos

Teplotu ušního bubínku lze měřit bezpečně, pohodlně a rychle v domácnosti prostředí.

#### Typy použití

Toto zařízení je určeno k vícenásobnému použití u více pacientů.

#### Indikace

Toto zařízení je určeno k použití zdravými jedinci nebo pacienty, u kterých může docházet ke kolísání tělesné teploty, a slouží pro měření teploty u zdravích bubínků v primárních běžných zdravotních podmínkách.

#### Převzetí a kontrola

Výnimně tento teploměr a ostatní součásti zabalte a zkontrolujte, zda nejsou poškozeny. Pokud je teploměr nebo jakkoliv jiná součást poškozena, NEPOUŽÍVEJTE JE a obraťte se na maloobchodního prodejce nebo distributora společnosti OMRON.

#### 2. Důležité bezpečnostní informace

Nez zařízením začnete používat, přečtěte si část Důležité bezpečnostní informace v tomto návodu k použití. Objevíte-li závadnou a říďte se tímto návodem a postupujte vzhledem ke každému popisu.

#### Kontraindikace

NEPOUŽÍVEJTE toto zařízení u pacientů, kteří mají problémy s ušním, jako je zánět zvukovodu a zánět středního ucha.

#### 4. Příprava

##### 4.1 Instalace / výměna baterie

1. Sejměte kryt baterie. [1] Stiskněte kryt baterie. [2] Posuňte jej ve směru šipky.

##### 4.2 Zavřete kryt baterie

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.3 Vložte 2 alkalické baterie typu AAA

1. Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.4 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.5 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.6 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.7 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.8 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.9 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.10 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.11 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.12 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.13 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.14 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.15 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.16 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.17 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.18 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.19 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.20 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.21 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.22 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.23 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.24 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.25 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.26 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.27 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.28 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

#### All for Healthcare

### 2. Kontrola parametrů

Toto zařízení automaticky ukládá posledních 30 naměřených hodnot. Uložené hodnoty lze zkontrolovat na displeji zařízení.

#### 1. Stiskněte tlačítko [m].

• Nejnovější naměřená hodnota se zobrazí spolu s krátkým pípnutím. Na displeji se zobrazí „m“.

• Předchozí naměřená hodnota a číslo v paměti se zobrazí při každém stisknutí tlačítka [m].

**Poznámka:**

• Pokud stisknete tlačítko [E] během procházení paměti, zařízení bude připraveno k měření.

#### 2. Stiskněte tlačítko [0].

• Zařízení se vypne s krátkým pípnutím.

• Zařízení se automaticky vypne také v případě, že po dobu 30 vteřin nestisknete žádné tlačítko.

#### 6. Nastavení

##### 6.1 Přepínání mezi "C" a "F"

Jednotku teploty můžete přepnout pouze při instalaci baterie. Pokud stisknete tlačítko "C" na "F" se vymažou všechny hodnoty uložené v paměti. Výchozí nastavení je "C".

##### 1. Vyměňte baterie a počkejte déle než 1 minutu.

##### 2. Vložte baterie znovu a zkontrolujte, zda se automaticky zobrazí "C".

• Pokud stisknete tlačítko [E] během procházení paměti, zařízení bude připraveno k měření.

#### 3. Stisknutím tlačítka [m] vyberete jednotku teploty.

• Jednotka teploty se mění při každém stisknutí tlačítka [m].

#### 4. Stiskněte tlačítko [E].

• Připraveno teploty se nastaví i krátkým pípnutím a zařízením je jednotka v paměti. Chcete-li zahájit měření, postupujte podle kroku 3 v části 02.01.03.1.

**Poznámka:**

• Pokud namisto tlačítka [0] stisknete tlačítko [E], jednotka teploty se nastaví s krátkým pípnutím a zařízením se vypne.

#### 6.2 Nastavení alarmu

Alarm je ve výchozím nastavení zapnutý, a to i po výměně baterie. Chcete-li alarm vypnout, postupujte podle následujícího kroku.

##### 1. Ujistěte se, že je zařízení vypnuté. Stiskněte tlačítko [E]. Držte stisknuté tlačítko [E] 10 sekund.

• Po zobrazení všech indikátorů na displeji se na displeji zobrazí „Z“.

• Chcete-li alarm zapnout, opakujte tento krok.

#### 6.3 Ujistění všech naměřených hodnot

##### 1. Ujistěte se, že je zařízení vypnuté. Stiskněte tlačítko [m]. Podržte stisknuté tlačítko [m] a stiskněte a podržte tlačítko [E] 10 sekund.

• Po zobrazení všech indikátorů na displeji se na displeji zobrazí „Z“.

• Chcete-li alarm zapnout, opakujte tento krok.

##### 2. Stiskněte tlačítko [m] po dobu delší než 2 vteřiny.

• „CLR“ přestane blikat a začne odpočítávat, poté se všechny naměřené hodnoty smažou.

##### 3. Stiskněte tlačítko [0].

• Zařízení se vypne s krátkým pípnutím.

• Zařízení se automaticky vypne také v případě, že po dobu 30 vteřin nestisknete žádné tlačítko.

#### 7. Údržba

Zařízení skládá i ochranným krytem sondy, aby nedošlo k poškození zařízení a výměně všechny baterie. Před použitím zařízení vyčistěte ušní sondy a ochranný kryt sondy.

• Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem. Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem. Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem.

• Před použitím zařízení vyčistěte ušní sondy a ochranný kryt sondy.

• Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem. Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem.

• Před použitím zařízení vyčistěte ušní sondy a ochranný kryt sondy.

• Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem. Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem.

• Před použitím zařízení vyčistěte ušní sondy a ochranný kryt sondy.

• Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem. Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem.

• Před použitím zařízení vyčistěte ušní sondy a ochranný kryt sondy.

• Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem. Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem.

• Před použitím zařízení vyčistěte ušní sondy a ochranný kryt sondy.

• Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem. Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem.

• Před použitím zařízení vyčistěte ušní sondy a ochranný kryt sondy.

• Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem. Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem.

• Před použitím zařízení vyčistěte ušní sondy a ochranný kryt sondy.

• Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem. Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem.

• Před použitím zařízení vyčistěte ušní sondy a ochranný kryt sondy.

• Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem. Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem.

• Před použitím zařízení vyčistěte ušní sondy a ochranný kryt sondy.

• Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem. Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem.

• Před použitím zařízení vyčistěte ušní sondy a ochranný kryt sondy.

• Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem. Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem.

• Před použitím zařízení vyčistěte ušní sondy a ochranný kryt sondy.

• Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem. Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem.

• Před použitím zařízení vyčistěte ušní sondy a ochranný kryt sondy.

• Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem. Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem.

• Před použitím zařízení vyčistěte ušní sondy a ochranný kryt sondy.

• Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem. Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem.

• Před použitím zařízení vyčistěte ušní sondy a ochranný kryt sondy.

• Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem. Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem.

• Před použitím zařízení vyčistěte ušní sondy a ochranný kryt sondy.

• Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem. Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem.

• Před použitím zařízení vyčistěte ušní sondy a ochranný kryt sondy.

• Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem. Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem.

• Před použitím zařízení vyčistěte ušní sondy a ochranný kryt sondy.

• Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem. Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem.

• Před použitím zařízení vyčistěte ušní sondy a ochranný kryt sondy.

• Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem. Pokud se zařízení zastaví, vyčistěte je lehkým suchým hadříkem.

## Infračervený ušní teploměr

### Gentle Temp 533 (MC-E533-E)

### Gentle Temp 533 (MC-E533-EAZBK)

#### Návod na používání



#### All for Healthcare

### 1. Úvod

Děkujeme Vám, že jste si koupili infračervený ušný teploměr OMRON Gentle Temp 533. Před použitím si důkladně přečtěte tento návod na používání. Uchovávejte tento návod na používání si uchovávejte pro budoucí referenci.

#### Určení účel

Toto zařízení je digitální teploměr určený na použití při měření teploty na ušním bubínku.

#### Určení používatelia

Všichni členové (může zahrňvat samotných pacientů), kteří dokáží porozumět tomuto návodu na používání.

#### Klinický přínos

Teplotu ušního bubínku lze měřit bezpečně, pohodlně a rychle v domácnosti prostředí.

#### Typy použití

Toto zařízení je určeno k vícenásobnému použití u více pacientů.

#### Indikace

Toto zařízení je určeno k použití zdravými jedinci nebo pacienty, u kterých může docházet ke kolísání tělesné teploty, a slouží pro měření teploty u zdravích bubínků v primárních běžných zdravotních podmínkách.

#### Převzetí a kontrola

Výnimně tento teploměr a ostatní součásti zabalte a zkontrolujte, zda nejsou poškozeny. Pokud je teploměr nebo jakkoliv jiná součást poškozena, NEPOUŽÍVEJTE JE a obraťte se na maloobchodního prodejce nebo distributora společnosti OMRON.

#### 2. Důležité bezpečnostní informace

Nez zařízením začnete používat, přečtěte si část Důležité bezpečnostní informace v tomto návodu k použití. Objevíte-li závadnou a říďte se tímto návodem a postupujte vzhledem ke každému popisu.

#### Kontraindikace

NEPOUŽÍVEJTE toto zařízení u pacientů, kteří mají problémy s ušním, jako je zánět zvukovodu a zánět středního ucha.

#### 4. Příprava

##### 4.1 Instalace / výměna baterie

1. Sejměte kryt baterie. [1] Stiskněte kryt baterie. [2] Posuňte ho ve směru šipky.

##### 4.2 Zavřete kryt baterie

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.3 Vložte 2 alkalické baterie typu AAA

1. Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.4 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.5 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.6 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.7 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.8 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.9 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.10 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.11 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.12 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.13 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.14 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.15 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.16 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

##### 4.17 Připraveno

1. Vložte 2 alkalické baterie typu AAA. [1] Dbejte na správnou polaritu baterie.

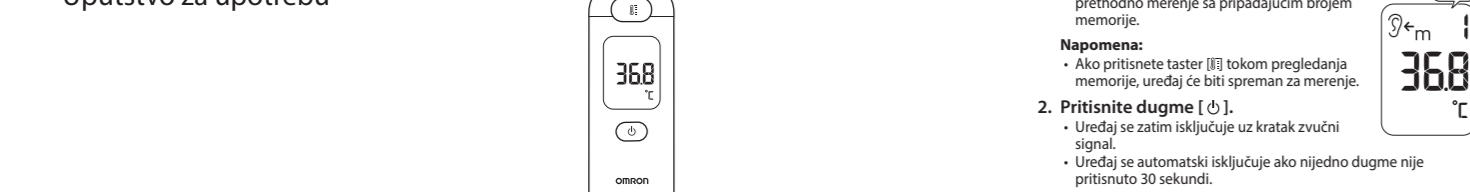
##### 4.18 Připraveno

## SR Infracraveni termometar za uho

### Gentle Temp 533 (MC-E533-E)

### Gentle Temp 533 (MC-E533-EAZBK)

#### Uputstvo za upotrebu



## All for Healthcare

### 1. Uvod

Hvala vam na kupovini digitalnog termometra Gentle Temp 533 kompanije OMRON. Pre upotrebe obavezno temeljno pročitajte ovo uputstvo za upotrebu. Držite ovo uputstvo za upotrebu pri ruči radi budućih referenc.

### 2. Naziv

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

### 3. Upoznajete se sa uređajem



### 4. Upravljanje

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

### 5. Naziv

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

### 6. Predvideni pacijenti

Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu pri ruči radi budućih referenc.

### 7. Predviđeni korisnici

Ovoob upotrebu (može uključivati i same pacijente) koje mogu da razvijenu ovo uputstvo za upotrebu.

### 8. Klinička korisnost

Temperatura korisnika može da se izmeri bezbedno, udobno i brzo u kućnim uslovima.

### 9. Tip uređaja

Ovaj uređaj je namenjen za višetruku upotrebu kod više pacijenata.

### 10. Ograničenje

Temperatura pacijenta može biti od 34,0°C (93,2°F) do 43,0°C (109,4°F) sa tačnošću od 0,1°C (0,2°F) do 40,0°C (104,0°F).

### 11. Indikacija

Ovo medicinsko sredstvo koristi zdravi pojedinci ili pacijenti sa ograničenom oduševljenom telom.

### 12. Prijem i pregled

Izvadite glavni uređaj i ostale komponente za pakovanja i proverite da li ima oštećenja. Ukoliko je glavni uređaj ili bilo koja delova komponenta oštećena, NE MOJTE GA KORISTITI niti ga proizvoditi u distributivnu kompaniju OMRON.

### 13. Važne informacije o bezbednosti

Pre upotrebe aparata pročitajte važne informacije o bezbednosti iz ovog uputstva za upotrebu. Zbog svoje bezbednosti i zbog pridržavanja ovog uputstva za upotrebu. Sačuvajte ga za kasniju upotrebu.

### 14. Kontraindikacije

NE KORISTITE ovaj uređaj kod pacijenata sa obojejnima uha, kao što su NAKLUPNO uha (otitis externa) i upala srednjeg uha (otitis media).

NE KORISTITE ovaj uređaj kod pacijenata sa obojejnima uha (otitis media) ili kod pacijenata sa obojejnima uha (otitis media) ili kod pacijenata sa obojejnima uha (otitis media).

NE KORISTITE ovaj uređaj kod pacijenata sa povredama ili kod onih koji ne se leče lekovima koji utiču na temperaturu kože.

### 15. Neželjena dejstva

Nema poznatih neželjenih dejstava.

Uzroci su: Neki pacijenti mogu imati osjetljivu kožu, kao što se izbegne, može do doveste do smrti ili ozbiljne povrede.

Samostalna dijagnostikovanje na osnovu rezultata merjenja može da bude opasno. Komu treba da se lekovanu.

Samoizolacija može da dovede do pogoršanja postojećeg zdravstvenog stanja.

Ukoliko imate povišenu temperaturu zadržavaju medicinsku negu, naročito kod male dece. Obratite se lekaru.

Druga uređaj i baterije nam domaćim deca, male dece i beba.

Ako deo pruga baterije, baterije nije savitve lekati.

NE BACAJTE baterije u vodu, baterije mogu da eksploziviraju.

NE MOJTE koristiti aparat zajedno sa drugim medicinskim elektronskim opremom. To može dovesti do nepravilnog rada uređaja ili netačnog očitavanja.

Ukoliko se uređaj ne uključi, proverite da li je ispravno priključen na struju.

Ukoliko se uređaj ne uključi, proverite da li je ispravno priključen na struju.

Ukoliko se uređaj ne uključi, proverite da li je ispravno priključen na struju.

Ukoliko se uređaj ne uključi, proverite da li je ispravno priključen na struju.

Ukoliko se uređaj ne uključi, proverite da li je ispravno priključen na struju.

Ukoliko se uređaj ne uključi, proverite da li je ispravno priključen na struju.

Ukoliko se uređaj ne uključi, proverite da li je ispravno priključen na struju.

Ukoliko se uređaj ne uključi, proverite da li je ispravno priključen na struju.

Ukoliko se uređaj ne uključi, proverite da li je ispravno priključen na struju.

Ukoliko se uređaj ne uključi, proverite da li je ispravno priključen na struju.

Ukoliko se uređaj ne uključi, proverite da li je ispravno priključen na struju.

## RS Korisne informacije

Preporučujemo da vezbate uputstvo ovog uređaja na sebi i članovima porodice kako biste se poboljšali svoje učenje i budite sigurni u rezultate dobijene kada je član porodice bolestan. Takođe, evo brzi mogućnosti da procenite kada je dobijeni rezultat veći od normalnog.

### 1. Pritisnite dugme [m]

• Namerno očitavanje je prikazano uz kratku zvučnu signal. Na ekranu se pojavljuje oznaka „m“.

• Svaki pritisak na dugme [m] prikazuje se predviđeno merenje sa pripadajućim brojem memorije.

### 2. Pritisnite dugme [c]

• Uređaj se zatim isključuje uz kratku zvučnu signal. • Uređaj se automatski isključuje ako nijedno dugme nije pritisnuto 30 sekundi.

### 3. Pritisnite dugme [E]

• Ako pritisnete taster [E] tokom pregledanja memorije, uređaj će biti spreman za merenje.

### 4. Pritisnite dugme [E]

• Ako pritisnete taster [E] tokom pregledanja memorije, uređaj će biti spreman za merenje.

### 5. Pritisnite dugme [E]

• Ako pritisnete taster [E] tokom pregledanja memorije, uređaj će biti spreman za merenje.

### 6. Podašavanja

6.1. Prebacivanje sa °C na °F i obrnuto

Normalna jedinica temperature moguće je promeniti samo prilikom upotrebe baterija.

Nakon prebacivanja izmedu °C i °F, svo očitavanja memorizirana u uređaju se brišu. Podrazumevano podešavanje je °C.

1. Uklonite baterije i sačekajte više od 1 minuta.

2. Ponovo umetnite baterije i proverite da li se automatski prikazuje „°C“.

3. Pritisnite taster [m] da biste izabrali mernu jedinicu temperature.

• Merna jedinica temperature se menja svaki put kada pritisnete dugme [m].

4. Pritisnite dugme [E].

• Jednaka temperatura se podešava uz 2 kratka zvučna signala, a zatim je uređaj isključuje.

5. Pritisnite dugme [E].

• Jednaka temperatura se podešava uz 2 kratka zvučna signala, a zatim se uređaj isključuje.

6.2. Podešavanje zvučne signalizacije

Zvučni signal je podrazumevano omogućen i nakon završene upotrebe, ali ga možete onemogućiti zvučni signal, pratite korake u nastavku.

1. Proverite da li je uređaj isključen. Pritisnite dugme [E].

2. Pritisnite taster [c].

3. Nakon što se na ekranu pojavi indikator, na ekranu se prikazuje „0“.

4. Pritisnite dugme [m] duže od 2 sekunde.

5. Uređaj se zatim isključuje uz kratku zvučnu signal, a zatim se svo očitavanja brišu.

6. Pritisnite dugme [m] duže od 2 sekunde.

7. Uređaj se zatim isključuje uz kratku zvučnu signal, a zatim se svo očitavanja brišu.

8. Pritisnite dugme [m] duže od 2 sekunde.

9. Uređaj se zatim isključuje uz kratku zvučnu signal, a zatim se svo očitavanja brišu.

10. Pritisnite dugme [m] duže od 2 sekunde.

11. Uređaj se zatim isključuje uz kratku zvučnu signal, a zatim se svo očitavanja brišu.

12. Pritisnite dugme [m] duže od 2 sekunde.

13. Uređaj se zatim isključuje uz kratku zvučnu signal, a zatim se svo očitavanja brišu.

14. Pritisnite dugme [m] duže od 2 sekunde.

15. Uređaj se zatim isključuje uz kratku zvučnu signal, a zatim se svo očitavanja brišu.

16. Pritisnite dugme [m] duže od 2 sekunde.

17. Uređaj se zatim isključuje uz kratku zvučnu signal, a zatim se svo očitavanja brišu.

18. Pritisnite dugme [m] duže od 2 sekunde.

19. Uređaj se zatim isključuje uz kratku zvučnu signal, a zatim se svo očitavanja brišu.

20. Pritisnite dugme [m] duže od 2 sekunde.

21. Uređaj se zatim isključuje uz kratku zvučnu signal, a zatim se svo očitavanja brišu.

22. Pritisnite dugme [m] duže od 2 sekunde.

23. Uređaj se zatim isključuje uz kratku zvučnu signal, a zatim se svo očitavanja brišu.

24. Pritisnite dugme [m] duže od 2 sekunde.

25. Uređaj se zatim isključuje uz kratku zvučnu signal, a zatim se svo očitavanja brišu.

26. Pritisnite dugme [m] duže od 2 sekunde.

27. Uređaj se zatim isključuje uz kratku zvučnu signal, a zatim se svo očitavanja brišu.

28. Pritisnite dugme [m] duže od 2 sekunde.

29. Uređaj se zatim isključuje uz kratku zvučnu signal, a zatim se svo očitavanja brišu.

30. Pritisnite dugme [m] duže od 2 sekunde.

## RU Infracraveni fuhiómetro

### Gentle Temp 533 (MC-E533-E)

### Gentle Temp 533 (MC-E533-EAZBK)

#### Hasnlatilá utamótó



## All for Healthcare

### 1. Uvod

Hvala vam na kupovini digitalnog termometra Gentle Temp 533 kompanije OMRON.

Pre upotrebe obavezno temeljno pročitajte ovo uputstvo za upotrebu. Držite ovo uputstvo za upotrebu pri ruči radi budućih referenc.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

Ovaj uređaj je digitalni toplomer namenjen za merenje temperature sa bubne ope.

## RO Memória ellenőrzése

Ez a készülék automatikusan eltávolítja az utolsó 30 mérési értéket. A mentett értékek ellenőrzéséhez a készülék kijelzőjén.

### 1. Nyomja meg az [m] gombot.

• A kijelzőn megjelenik az [m] rövid hangjelzés, amely meg jelenti, hogy a készülék mostanra a hőmérséklet mérésére van beállítva.

• Az előző mérési érték és annak memorizálása a képernyőn megjelenik, amikor megnyomja az [m] gombot.

### 2. Nyomja meg az [c] gombot.

• A készülék rövid hangjelzést küld ki. • A készülék automatikusan kikapcsol, ha 30 másodpercig nem nyom meg semmilyen gombot.

### 3. Nyomja meg az [E] gombot.

• A készülék rövid hangjelzést küld ki. • A készülék automatikusan kikapcsol, ha 30 másodpercig nem nyom meg semmilyen gombot.

### 4. Váltás °C és °F között

A hőmérséklet mérésiértékek csak az elemek behelyezésekor válhatnak ki. Mielőtt a készüléket váltózza a °C és °F módok között, az összes mérési eredmény törlődik.

### 5. Helyezze be az elemeket, majd várjon néhány másodpercig.

1. Válassza ki az elemeket, és győződjön meg arról, hogy a „C” automatikusan megjelenik.

2. Helyezze be az elemeket, és győződjön meg arról, hogy a „C” automatikusan megjelenik.

3. Nyomja meg az [m] gombot a hőmérséklet mérésiértékek kijelzőjére.

• A hőmérséklet mérésiértékek minden alkalommal változnak, amikor megnyomja az [m] gombot.

4. Nyomja meg az [E] gombot.

• A hőmérséklet mérésiértékek beállítása 2 rövid hangjelzést követően megtörténik, majd a készülék mérésiértéket jeleníti meg.

5. Helyezze be az elemeket, és győződjön meg arról, hogy a „C” automatikusan megjelenik.

6. Nyomja meg az [m] gombot a hőmérséklet mérésiértékek kijelzőjére.

• A hőmérséklet mérésiértékek beállítása 2 rövid hangjelzést követően megtörténik, majd a készülék mérésiértéket jeleníti meg.

7. Helyezze be az elemeket, és győződjön meg arról, hogy a „C” automatikusan megjelenik.

8. Nyomja meg az [E] gombot.

• A hőmérséklet mérésiértékek beállítása 2 rövid hangjelzést követően megtörténik, majd a készülék mérésiértéket jeleníti meg.

9. Helyezze be az elemeket, és győződjön meg arról, hogy a „C” automatikusan megjelenik.

10. Nyomja meg az [m] gombot a hőmérséklet mérésiértékek kijelzőjére.

• A hőmérséklet mérésiértékek beállítása 2 rövid hangjelzést követően megtörténik, majd a készülék mérésiértéket jeleníti meg.

11. Helyezze be az elemeket, és győződjön meg arról, hogy a „C” automatikusan megjelenik.

12. Nyomja meg az [E] gombot.

• A hőmérséklet mérésiértékek beállítása 2 rövid hangjelzést követően megtörténik, majd a készülék mérésiértéket jeleníti meg.

13. Helyezze be az elemeket, és győződjön meg arról, hogy a „C” automatikusan megjelenik.

14. Nyomja meg az [m] gombot a hőmérséklet mérésiértékek kijelzőjére.

• A hőmérséklet mérésiértékek beállítása 2 rövid hangjelzést követően megtörténik, majd a készülék mérésiértéket jeleníti meg.

15. Helyezze be az elemeket, és győződjön meg arról, hogy a „C” automatikusan megjelenik.

16. Nyomja meg az [E] gombot.

• A hőmérséklet mérésiértékek beállítása 2 rövid hangjelzést követően megtörténik, majd a készülék mérésiértéket jeleníti meg.

17. Helyezze be az elemeket, és győződjön meg arról, hogy a „C” automatikusan megjelenik.

18. Nyomja meg az [m] gombot a hőmérséklet mérésiértékek kijelzőjére.

• A hőmérséklet mérésiértékek beállítása 2 rövid hangjelzést követően megtörténik, majd a készülék mérésiértéket jeleníti meg.

19. Helyezze be az elemeket, és győződjön meg arról, hogy a „C” automatikusan megjelenik.

20. Nyomja meg az [E] gombot.

• A hőmérséklet mérésiértékek beállítása 2 rövid hangjelzést követően megtörténik, majd a készülék mérésiértéket jeleníti meg.

21. Helyezze be az elemeket, és győződjön meg arról, hogy a „C” automatikusan megjelenik.

22. Nyomja meg az [m] gombot a hőmérséklet mérésiértékek kijelzőjére.

• A hőmérséklet mérésiértékek beállítása 2 rövid hangjelzést követően megtörténik, majd a készülék mérésiértéket jeleníti meg.

23. Helyezze be az elemeket, és győződjön meg arról, hogy a „C” automatikusan megjelenik.

24. Nyomja meg az [E] gombot.

• A hőmérséklet mérésiértékek beállítása 2 rövid hangjelzést követően megtörténik, majd a készülék mérésiértéket jeleníti meg.

25. Helyezze be az elemeket, és győződjön meg arról, hogy a „C” automatikusan megjelenik



